

## Nigale Biotechnology Co., Ltd.

Lider w dziedzinie transfuzji krwi, Sichuan Nigale Biotechnology Co., Ltd. (Nigale) jest jednym z największych producentów i dostawców zautomatyzowanego systemu do przetwarzania krwi.

Założony w 1994

Prezes: Dr. Hunter Liu

Pracownicy: 754

Lokalizacja: Chengdu / Province Sichuan



NIGALE  
—南格尔—

Obecna produkcja:

Zestawy do pobierania osocza: 9 milionów

Zestawy do pobierania płytek: 750.000

Zestawy do pobierania krwi: 12 milionów

EU Rep. : Shanghai International Holding Corp. GmbH, Hamburg

## NIGALE na rynku osocza

- Od 1998
- Numer 1 w Chinach
- Numer 3 na świecie
- 9 milionów zestawów sprzedawanych każdego roku
- Ponad 100 milionów zestawów sprzedanych od 1998
- Ponad 4500 zainstalowanych separatorów
  - XJC 1000 1998 - 2002
  - XJC 2000 since 2002
    - pozew sądowy 2010-2012 Haemonetics vs. Nigale / Stradis Med
      - od 2013 zakaz dystrybucji w Europie
      - wyjątek Plasma Expert Hungary
    - DigiPla 80 od 2017
      - zainstalowano ponad 400 urządzeń



**STRADIS**<sub>MED</sub>

**CE-Mark**

**Directive 93/42/EEC on Medical Devices**  
**Full Quality Assurance System**



Product Service

**E C Certificate**

**Full Quality Assurance System**  
Directive 93/42/EEC on Medical Devices (MDD), Annex II excluding (4)  
(Device in Class IIa, IIb or III)  
No. G14-10 67972 005

**Manufacturer:**  
Sichuan Nigale Biotechnology Co., Ltd.  
No.28 Keling Road  
G1400 Jiaoyang, Sichuan  
PEOPLES REPUBLIC OF CHINA

**EC-Representative:**  
Shanghai International Holding  
Corp. GmbH (Europe)  
Elleferstrasse 80  
20357 Hamburg  
GERMANY

**Product Category(ies):**  
Disposable Plasma Apheresis Set,  
Disposable Red Cell Apheresis Set,  
Disposable Blood Component Apheresis Set,  
Disposable Blood Collection and Transfusion Set,  
Disposable Infusion Set, Disposable Plastic Blood Bag,  
Disposable Autologous Blood Bag with In-line Leukoreduced Filter,  
Plasma Separator, Blood Component Separator,  
Blood Cell Processor

The Certification Body of TÜV SÜD Product Service GmbH declares that the aforementioned manufacturer has implemented a quality assurance system for design, manufacture and final inspection of the respective device / device category in accordance with MDD Annex II. This quality assurance system conforms to the requirements of this Directive and is subject to periodical surveillance. For marketing of class III devices no Notified Annex I (4) certificate is mandatory. See also notes overleaf.

**Report No.:**  
SH1451702

**Valid from:**  
2014-12-18

Hans-Hermann Jucker

**Date:** 2014-12-15

**TÜV SÜD Product Service GmbH is Notified Body with Identification no. 0123**

**Page 1 of 2**

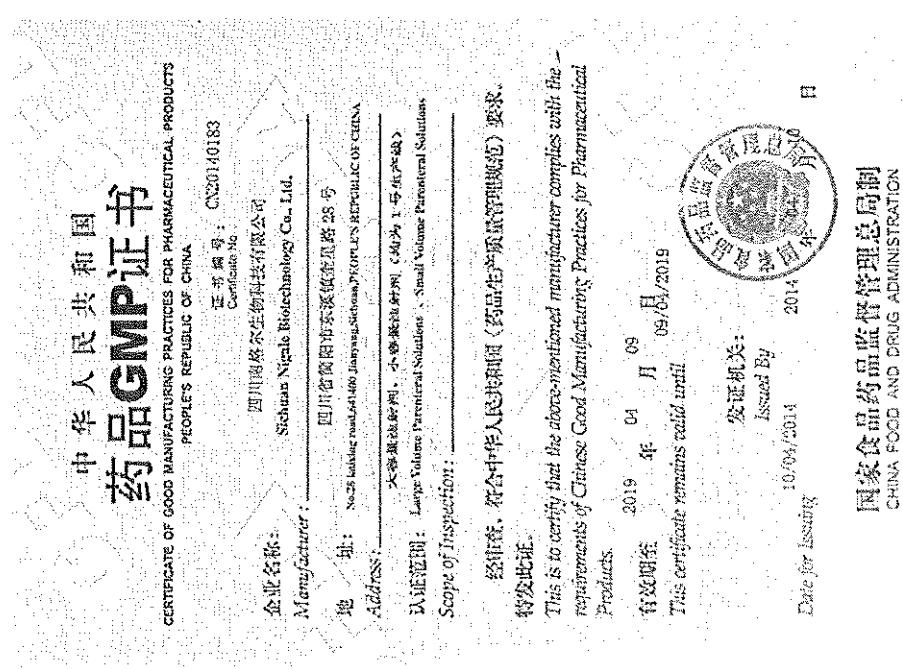
**ZERTIFIKAT • CERTIFICATE • CE-ZERTIFIKAT • CE-CERTIFICATE • CE-ZERTIFIKAT • CERTIFICATO • CERTIFICADO • CERTIFICAT**

**TÜV**

# STRADIS MED

## Good Manufacturing Practices(GMP) for Medical Device, CHINA

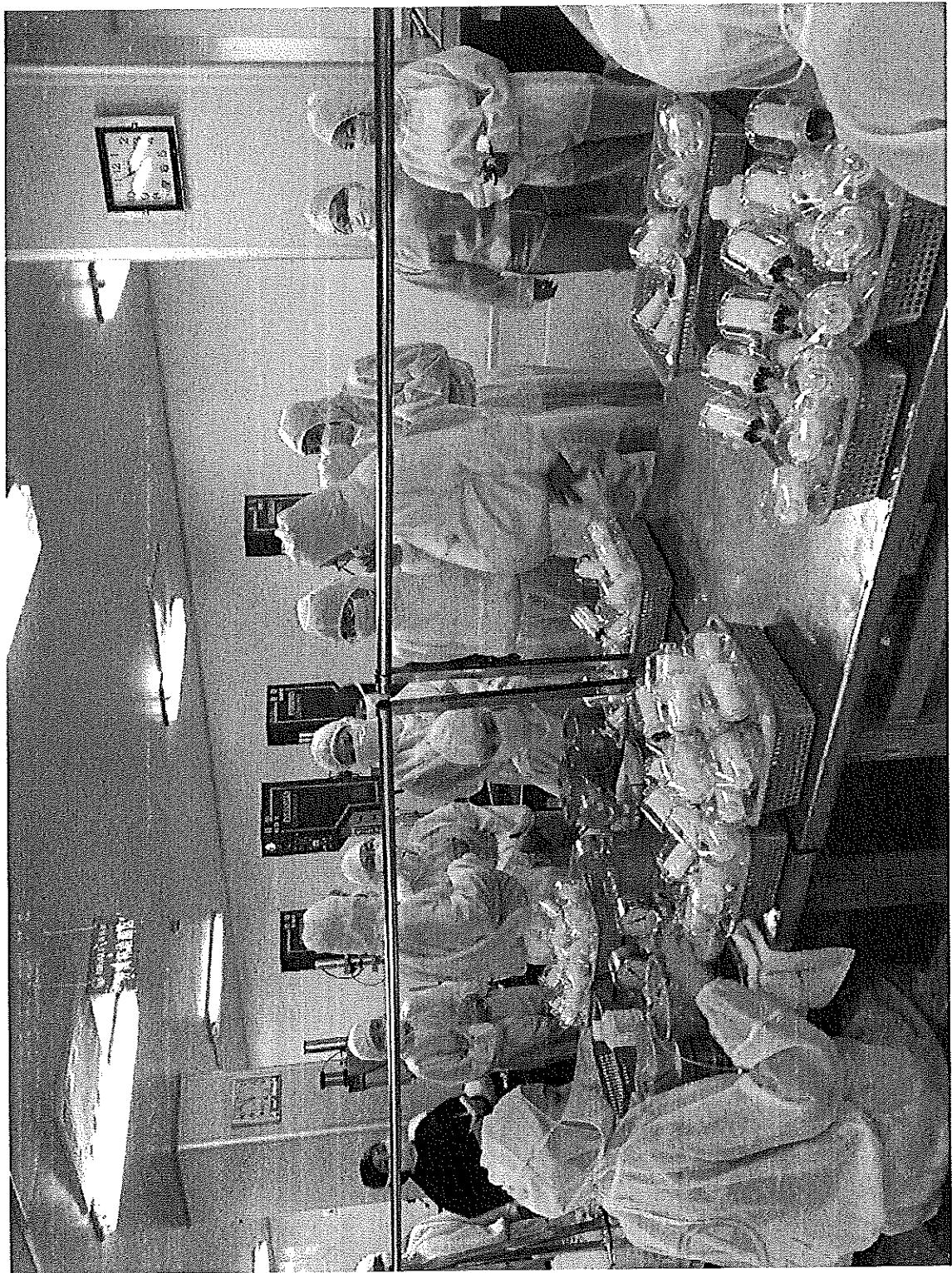
In China, Since July of 2011, GMP inspection is an mandatory requirement from SFDA





STRADIS MED

**STRADIS**  
MED





∞



STRADIS MED

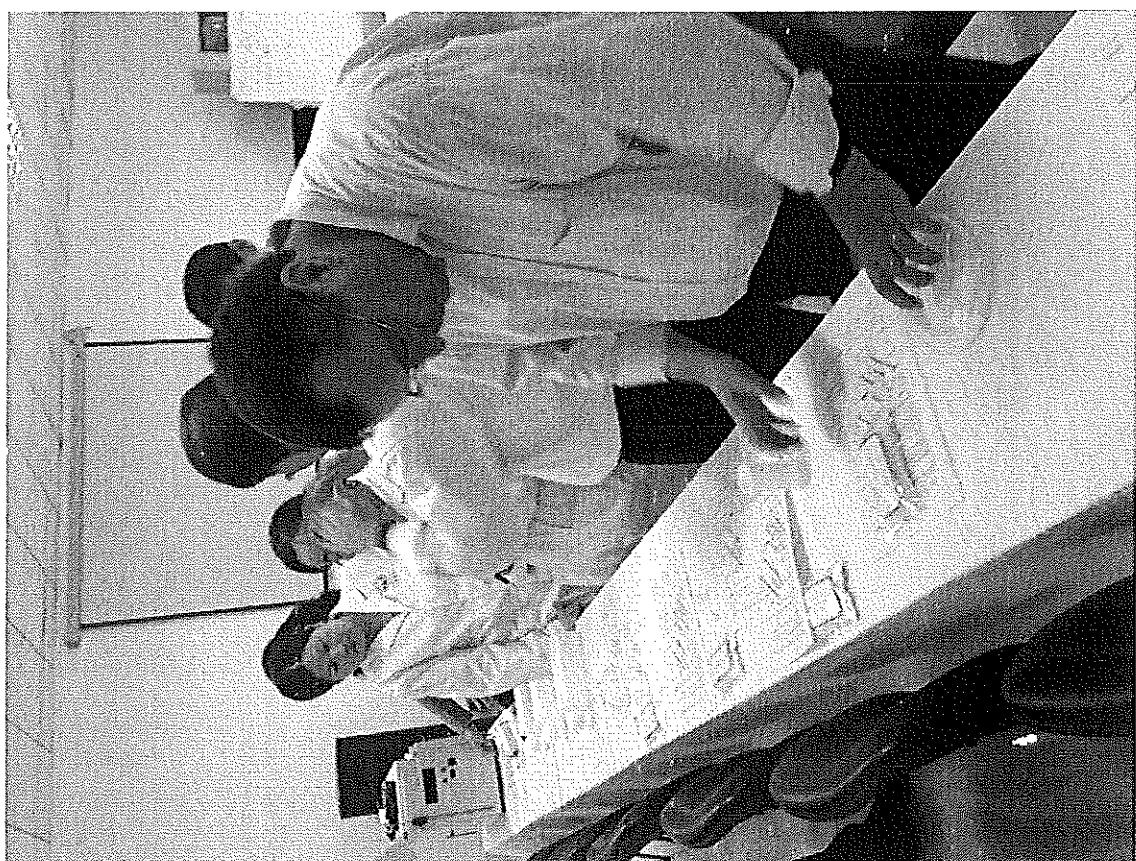


CO



STRADIS MED





## Centrum Referencyjne w Europie

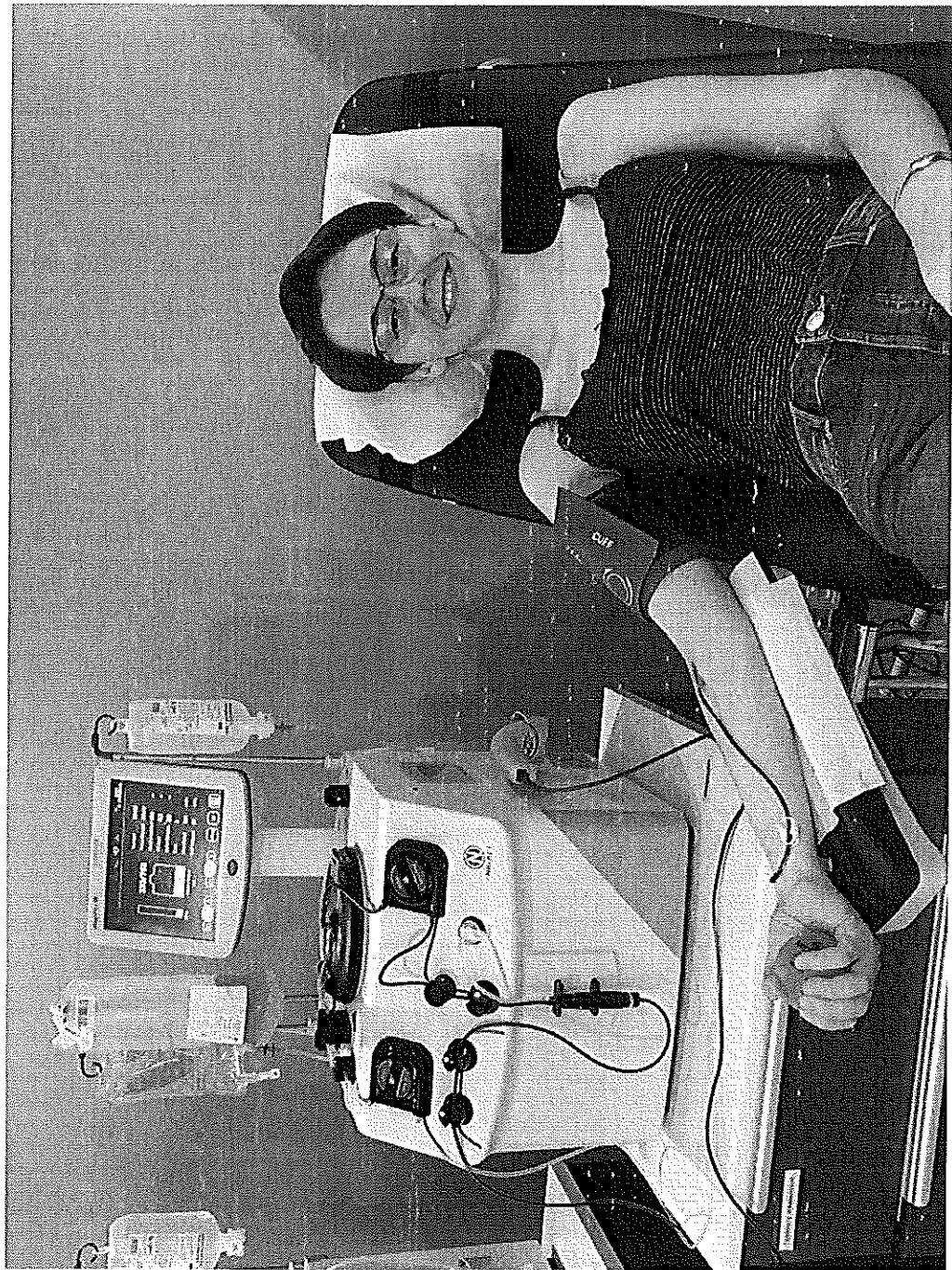
- PlazmaCentrum Budapest
  - Otwarte w 2017
  - Rozpoczęcie pracy Q2/2018
  - 28 urządzeń DigiPla 80
  - około 15.000 sprzedanych zestawów
  - obejście 150 do 200 donacji dziennie

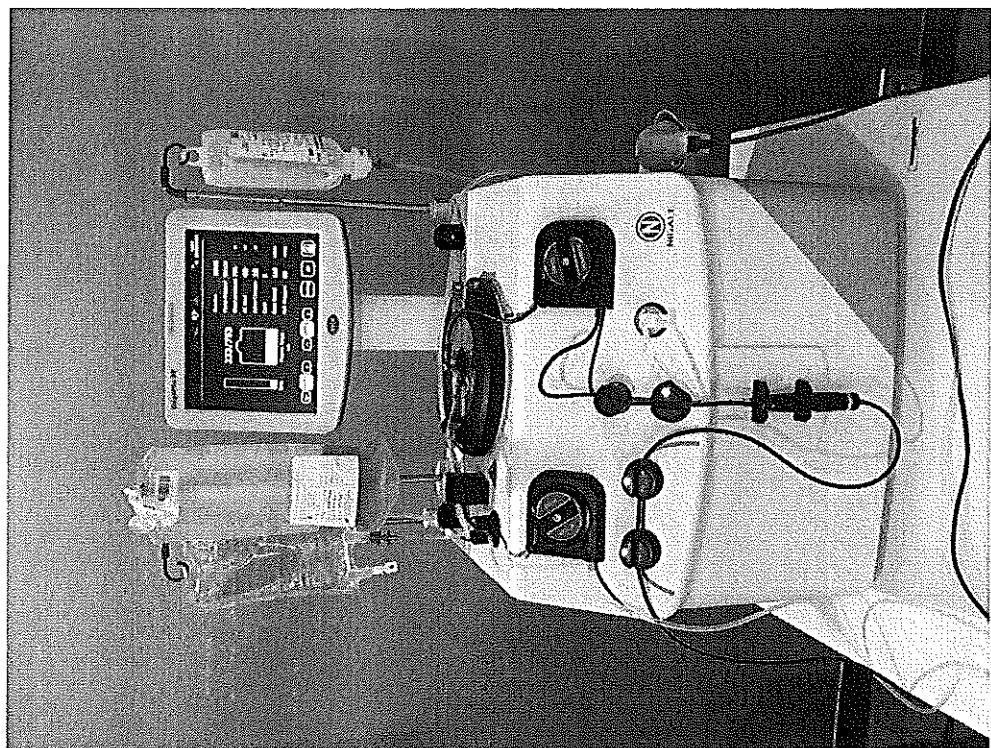
**STRADIS**<sub>MED</sub>

Plasmacentrum Budapest



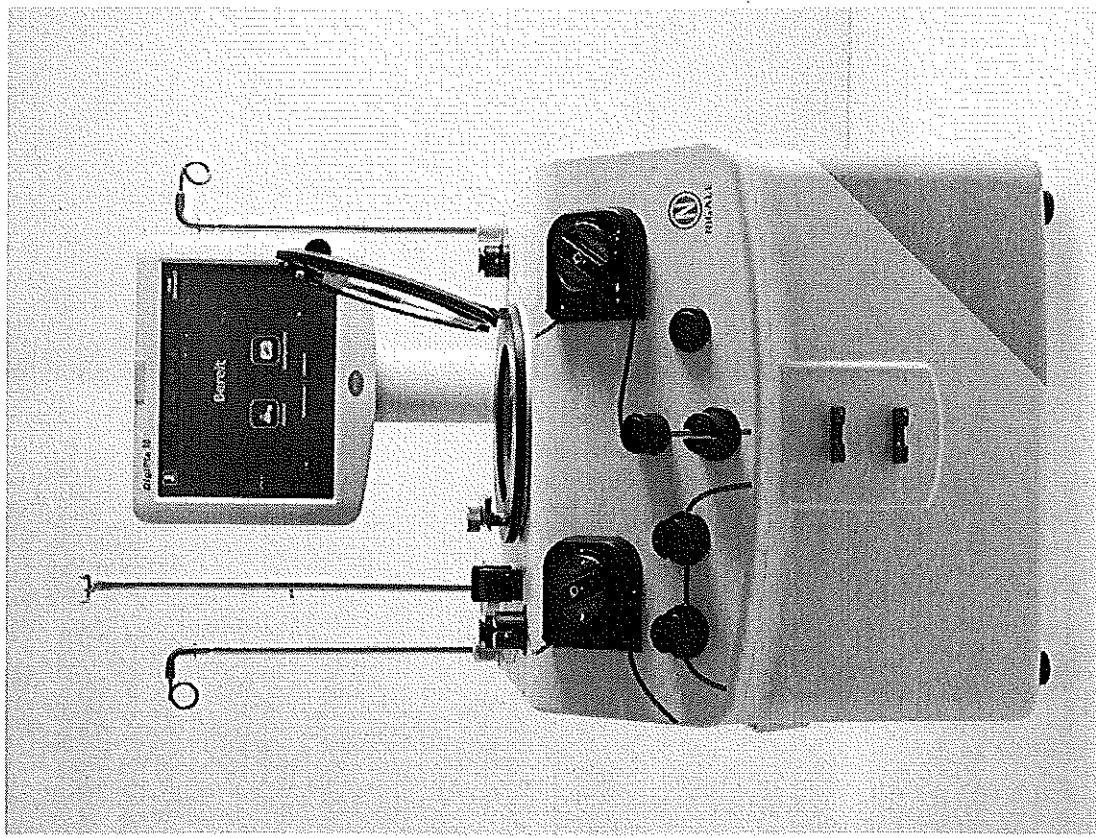


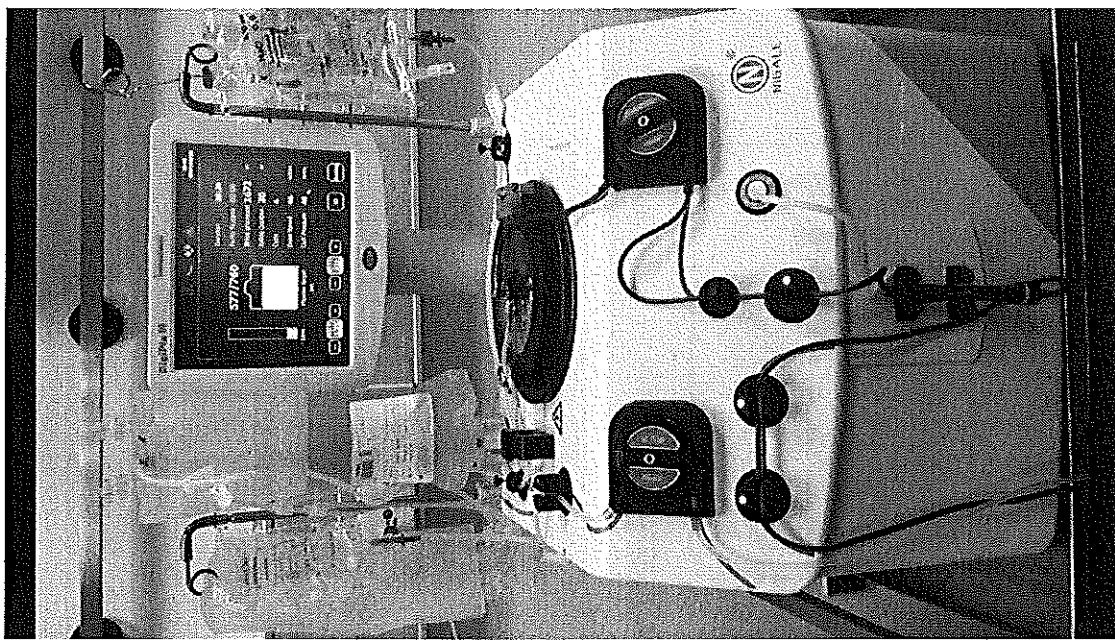




## Nigale plasma separator DigiPla 80

- Nowy ergonomiczny wygląd
- Ekran dotykowy
- Przejrzysty wyświetlacz
- Waga na urządzeniu a nie z przedu urządzenia
- Kolorowe linie sugerujące sposób instalacji zestawu
- Możliwość pobierania FFP and Source Plasma
- Dostępnych wiele języków
- Transmisja danych przez WiFi lub przewód Ethernet
- Możliwość personalizacji transmisji danych
- Czytnik kodów kreskowych
- Urządzenie łatwe do przenoszenia
- Wymiary 540 x 510 x 770 mm, masa : 29 kg





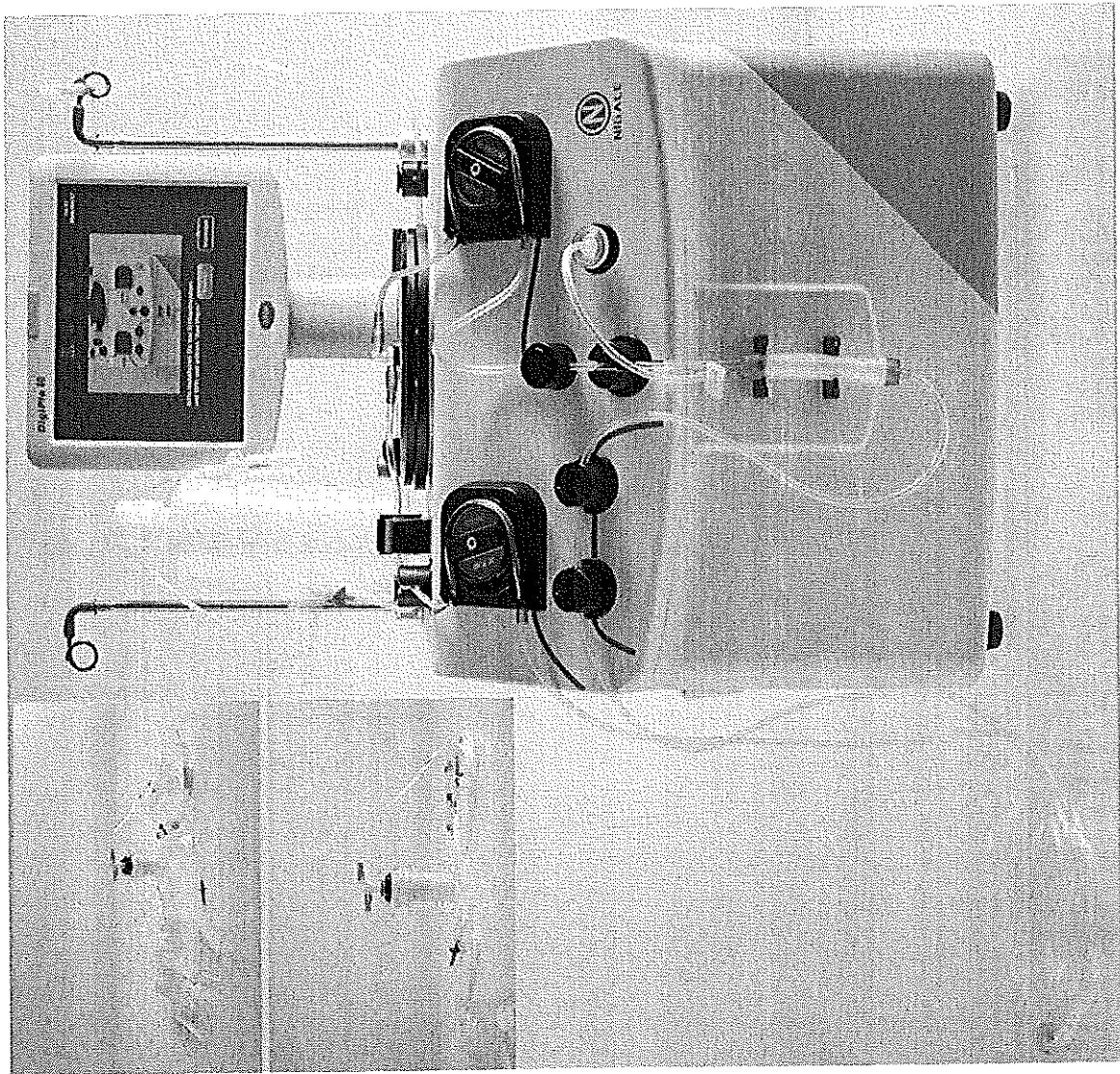
- Autotest zaraz po uruchomieniu urządzenia
- Dwa poziomy autotestu, po włączeniu oraz przed rozpoczęciem procesu
- Inteligentne wsparcie oprogramowania dla przygotowania i rozpoczęcia donacji
- Automatyczna kontrola przerwań
- Menu pomocy
- Dynamiczna kontrola pracy pomp w celu zoptymalizowania czasu donacji, aby zapewnić komfort dawcy
- Urządzenie jest ciche
- Łatwa konfiguracja parametrów

# STRADIS MED

Parametr	Zakres	Domyślnie	Precyza
Ciśnienie w opasce uciskowej	40~99mm Hg	Hg 50mm Hg	≤10 mm Hg
Pobierane osocze w jednym cyklu (PLA Vol/Cycle)	100~400g	200g	≤10g
Docelowy pobór osocza	100~1000g	600g	≤10g
Kompensacja soli fizjologicznej (Saline Compen.)	0~500ml	0	≤50ml
Pędkość pobierania	20~150ml/min	60ml/min	2ml/min
Pędkość zwracania	20~150ml/min	60ml/min	2ml/min
Stosunek antykoagulantu do krwi (AC/Blood Ratio)	1:8 ~ 1:16	1:16	
Pędkość wirowania	7000 r/min		≤2.5%

Istnieje wiele wariantów zestawów

- Możliwa personalizacja dla klientów
- Zestawy są kompatybilne z urządzeniami obsługującymi rotory - BMB-bowls (275ml) takimi jak PCS-2 (Haemonetics)
- Zestawy nie wymagają montażu przed procesem
- Zestawy posiadają certyfikat CE



**STRADIS MED**

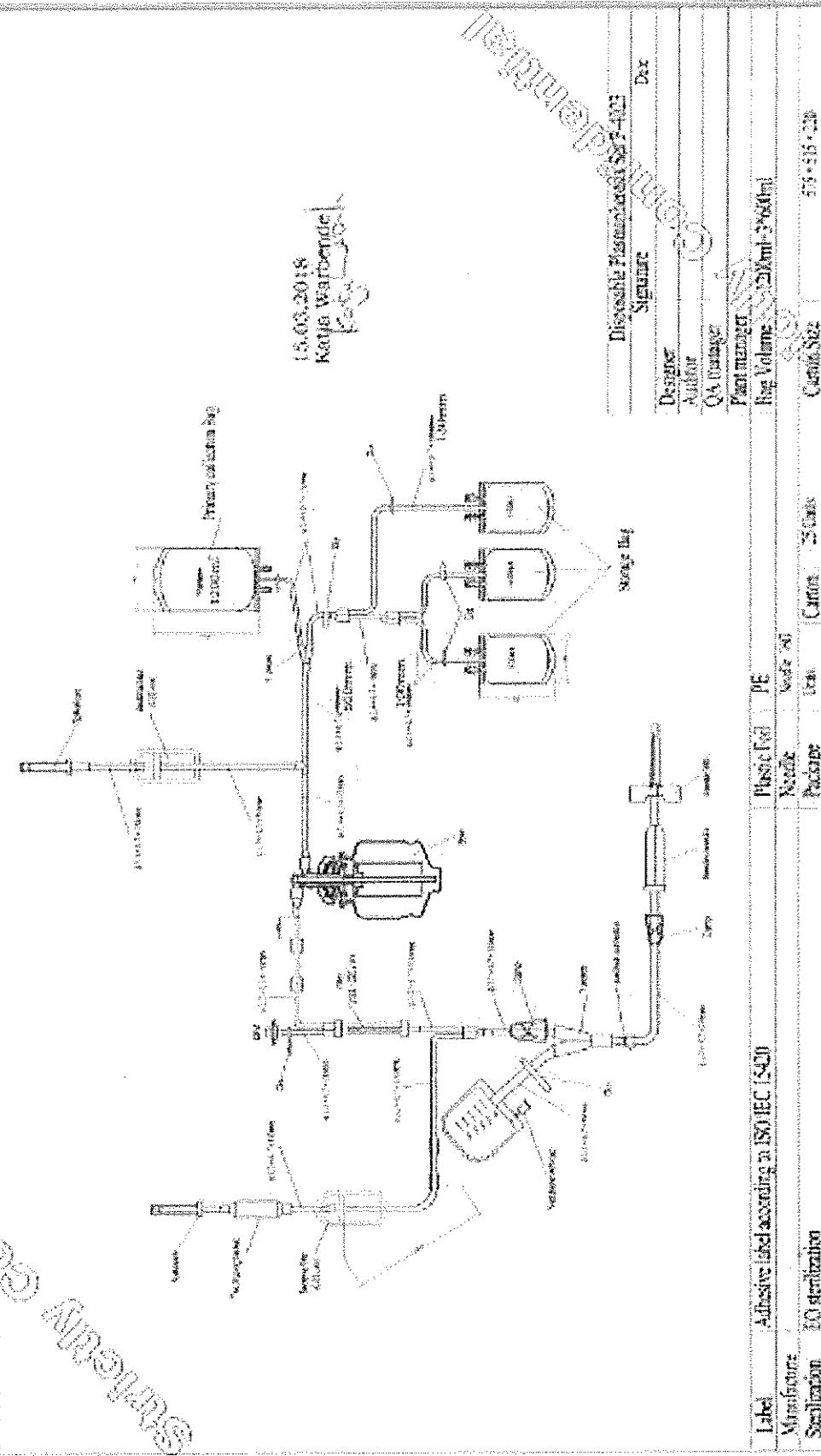
**Nigale zestaw P-4117**

Technical Information Sheet																													
Disposable Plasmapheresis Set (P-4117)																													
Version No.	V1.1 NGI-20160226																												
Language(s)	English																												
Page	1 of 1																												
Released	26-02-2016																												
Shelf life	4 years																												
<table border="1"> <tr> <td>Label</td> <td colspan="3">Adhesive label according to ISO/IEC 1540</td> </tr> <tr> <td>Manufacturer</td> <td>Plastic Foil</td> <td>PE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sterilization</td> <td>Needle</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Package</td> <td>Units</td> <td>Carton</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EO sterilization</td> <td>25 Units</td> <td>25 Units</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Carton Size</td> <td>55x55x230</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Bag Volume</td> <td>1200ml</td> </tr> </table>		Label	Adhesive label according to ISO/IEC 1540			Manufacturer	Plastic Foil	PE		Sterilization	Needle				Package	Units	Carton		EO sterilization	25 Units	25 Units			Carton Size	55x55x230			Bag Volume	1200ml
Label	Adhesive label according to ISO/IEC 1540																												
Manufacturer	Plastic Foil	PE																											
Sterilization	Needle																												
	Package	Units	Carton																										
	EO sterilization	25 Units	25 Units																										
		Carton Size	55x55x230																										
		Bag Volume	1200ml																										
<table border="1"> <tr> <td>Designer</td> <td>P-4117</td> </tr> <tr> <td>Auditor</td> <td></td> </tr> <tr> <td>QA manager</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plant manager</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Date</td> <td></td> </tr> </table>		Designer	P-4117	Auditor		QA manager		Plant manager		Date																			
Designer	P-4117																												
Auditor																													
QA manager																													
Plant manager																													
Date																													

**STRADIS** MFD

**Technical Information Sheet**

**Disposable Plasmapheresis Set (P-4023)**



21

**STRADIS<sub>MED</sub>**

# Nigale source plasma bottle set pre connected

Technical Information Sheet																
Version No.	V1.0_NGL_20160302															
Language(s)	English															
Page	1 of 1															
Released	02-03-2016															
Shelf life	4 years															
Disposable Plasmapheresis Set ( P - 5100 )																
<b>Disposable Plasmapheresis Set P-5100</b> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Designer</th> <th>Signature</th> <th>Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Auditor</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>QA manager</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plant manager</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bag Volume</td> <td>1000ml</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Designer	Signature	Date	Auditor			QA manager			Plant manager			Bag Volume	1000ml	
Designer	Signature	Date														
Auditor																
QA manager																
Plant manager																
Bag Volume	1000ml															
Labs	Adhesive label according to ISO/IEC 15420															
Manufacture	Needle	Plastic Foil	PE													
Sterilization	EO sterilization	Package	Units													
		Carton	25 Units													
		Carton Size	575 x 515 x 220													

# STRADIS MED

## Nigale bottle

Technical Information Sheet		Version No. V1.0 - NGI-20160302	
		Language(s)	English
		Page	1 of 1
Disposable Plasmapheresis Set (P-6105)		Revised	02-2016
		Shelf life	4 years
		<b>Disposable Plasmapheresis Set P-6105</b> Signature _____ Date _____ Designer _____ Auditor _____ QA manager _____ Plant manager _____ Bag Volume 1000ml	
Label	Adhesive label according to ISO/IEC 15220		
Manufacture	Plastic foil	PE	
Sterilization	Needle	Units	Carton
	EO sterilization	25 Units	25 Units
		Carton Size	55 x 55 x 220

## Urządzenie DigiPla 80 jest

- ✓ Przyjazne dla użytkownika
- ✓ Bezpieczne dla dawcy
- ✓ Wysokiej jakości
- ✓ Wydajne cenowo
- ✓ Podwyższona efektywność operacyjna
- ✓ Zarządzanie danymi

